



# BP 1009

RADIADOR ERLÉCTRICO DE ACEITE

MANUAL DE INSTRUCCIONES



*Enjoy it.*

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
14. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.
15. El radiador debe ser colocado sobre una superficie plana, resistente al calor, alejado (por lo menos un metro) de materiales inflamables (como cortinas, visillos, papeles pintados, muebles, etc.).
16. El cable de alimentación no se puede colocar encima del radiador, y no debe tocar ni encontrarse cerca de superficies calientes. No coloque el radiador debajo de la toma de corriente.
17. La superficie del radiador se puede calentar a altas temperaturas, más de 60 °C. Hay que tomar medidas de precaución.
18. No cubra el calentador con cortinas, toallas ni tienda la ropa ya que esto puede dañar el radiador o causar un incendio.
19. Utilizando el radiador, desenrolle totalmente su cable y tenga cuidado para que el cable no toque la superficie caliente del radiador.
20. No utilice el radiador cerca de fregaderos, duchas, lavabos, piscinas ni otros lugares donde pueda mojarse.
21. El dispositivo necesita enfriarse antes de guardarlo. Mantenga el envase original para

almacenar el radiador fuera de la temporada de calefacción.

22. El radiador está lleno de una cantidad definida de aceite especial. Las reparaciones que requieran la apertura del depósito con el aceite sólo deben realizarse por el fabricante o representante autorizado que debe ser contactado en caso de fuga del aceite del radiador.
23. Deshaciéndose del radiador, siga los principios de reciclaje de aceite.

**ADVERTENCIA: No cubra el radiador para evitar el sobrecalentamiento.**

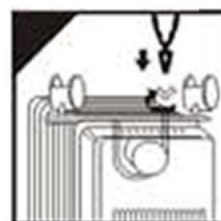
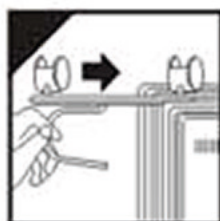
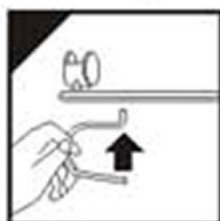
#### DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Fig. 1)

1. Diodo indicador de trabajo del dispositivo
2. Mando del termostato
3. Mando del interruptor
4. Recogecables
5. Ruedas
6. Elementos radiantes



#### MONTAJE (fig. 2)

1. Ponga el radiador boca abajo.
2. Coloque los soportes con ruedas entre las últimas aletas.
3. Usando las abrazaderas en forma de U sujete los soportes.
4. Bloquee la abrazadera poniendo la tuerca de mariposa.
5. Ponga el calentador en las ruedas.



#### ATENCIÓN:

Después de dar la vuelta, espere por lo menos una hora antes de conectar el radiador a la toma de corriente.

#### USO DEL DISPOSITIVO

##### ATENCIÓN:

Cuando pone por primera vez el radiador en marcha, puede salir una pequeña cantidad de humo. Esto es normal.

1. Coloque el radiador de aceite a una distancia de por lo menos 100 cm de distancia de paredes, muebles, cortinas, plantas, etc.
2. Asegúrese de que la perilla del interruptor (3) y del termostato (2) esté en la posición "0". Conecte el radiador de aceite a la corriente.
3. Encienda el radiador girando la perilla del interruptor (3) a la posición 1 (menor potencia de calefacción) o 2,3 (mayor potencia de calefacción). Establezca una temperatura cómoda girando el termostato del radiador.
4. Al terminar el uso del radiador, apáguelo girando la perilla del interruptor del termostato a la posición "0" y desconecte el cable de la fuente de alimentación.

#### LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

1. Antes de la limpieza, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.
2. Antes de la limpieza, deje que el radiador se enfríe. Asegúrese de que esté frío.
3. Limpie el radiador con un paño húmedo y luego séquelo.
4. Nunca utilice para limpiar el radiador: ceras, detergentes que den brillo ni otros productos químicos. Estos productos pueden entrar en reacción con el dispositivo y causar decoloración o incluso daño.

#### FICHA TÉCNICA:

Alimentación: 220-240V~50 Hz

Potencia: **BP1009** – 1: 600 W 2: 900 W 3: 1500W

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase I y requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Posee la marca CE en la placa nominal

## DOCUMENTO DE GARANTIA

Gracias por haber adquirido este producto **BLAUPUNKT**, este aparato ha sido chequeado en todos sus componentes minuciosamente, por lo que garantizamos el funcionamiento correcto, pero para que esto sea así necesitamos que USTED lea atentamente el libro de instrucciones, pues así contribuirá al mejor rendimiento de este artículo.

R.S.A garantiza al comprador de este producto, una garantía total de DOS AÑOS, rigiéndose por las condiciones establecidas cuya regulación se encuentra en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, (art. 114 a 127) R.S.A se compromete a que las reparaciones sean totalmente gratuitas, mano de obra y recambios, incluidos.

El Servicio de Asistencia Técnica resolverá cualquier reparación que eventualmente pudiera precisar este aparato.

Revise atentamente el LIBRO DE INSTRUCCIONES que se incluye, sobre el uso, mantenimiento y conservación del aparato.

Cualquier anomalía que pudiera producirse por la inobservancia de tales instrucciones no quedará amparada por la garantía.

La fecha de venta del aparato, a efectos de plazo de garantía, será la que figure en la factura de compra.

Operatividad de la garantía: Por lo que se refiere a todos aquellos defectos de conformidad detectados por el técnico, que se manifiesten en un plazo de seis meses desde la entrega del bien, se supone que ya existían en dicha fecha, la intervención será totalmente gratuita, (a menos que ésta hipótesis sea incompatible con la naturaleza o la índole del defecto de conformidad).

Durante los siguientes dieciocho meses, deberá ser el usuario quién demuestre. Que la falta de conformidad ya venía en el momento de la entrega.

### FABRICADO EN CHINA PARA **BLAUPUNKT**

Nombre del fabricante: RAMSONS, S.A.  
Dirección: C/ Lino nº 1  
Código Postal: 41006  
Ciudad: SEVILLA

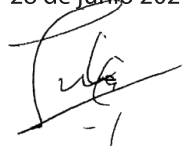
**Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto:**

Descripción del producto: RADIADOR DE ACEITE  
Modelo: BP1009  
Marca: BLAUPUNKT

**Es conforme con la legislación de la Unión Europea umpliendo las directrices 2004/108/EU**

Se aplican los estandares: EN 55014-1: 2006+A1:+A2:  
EN 55014-2: 1997+A1:+A2:  
EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:  
EN 61000-3-3:2013

Nombre: Vivek Sadhwani  
Cargo: Administrador  
Fecha: 28 de junio 2021  
Firma:



Ramsons, S.A,  
C/ Lino Nº 1, NAVES HYTASA  
41006 SEVILLA  
Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

USUARIO

FECHA DE VENTA

Firma y sello del vendedor

**IMPORTANTE:** Para hacer efectiva la garantía, el VENDEDOR debe llenar, firmar y timbrar este Certificado.  
Para recibir atención bajo las condiciones expuestas en este certificado, sírvase presentar al Servicio Técnico Autorizado, este documento junto a la Factura de Compra.

## INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLAJE

Eliminación del electrodoméstico viejo, la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y Electrónicos (RAEE), establece que los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados como basura municipal sin clasificar normal. Aparatos tienen que ser recogidos por separado con el fin de optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo "contenedor con ruedas" tachado en el producto le recuerda su obligación, que cuando se deshaga del aparato debe ser recogido por separado.

Los consumidores deben contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su viejo aparato.





# BP 1009

ELECTRIC OIL FILLED RADIATOR

USER MANUAL



*Enjoy it.*

## SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not
3. compatible with its application.
4. The applicable voltage is 220-240V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub or above sink filled with water.
15. The heater should be placed on a level, heat-resistant surface, away (at least one meter) from flammable materials (lace curtains, curtains, wallpaper, furniture etc.).
16. The power cable should not be placed above the heater, and also should not touch or lie close to hot surfaces. Do not place the heater under an electrical outlet.
17. The surface of the heater can heat up to high temperatures of over 60 degrees C. Take care when near the heater.
18. Do not cover the heater with curtains, a towel or hang washing on it – this can damage the heater or cause a fire.
19. When using the heater, completely unwind its cable and make sure that the cable is not touching the hot surface of the heater.
20. Do not use the heater near basins, showers, sinks, pools or other places where it can get wet.
21. The device must be completely cool prior to storage. Keep the original packaging to store the heater in during non-heating seasons.
22. The heater is filled with a set amount of special oil. Repairs requiring opening of the oil



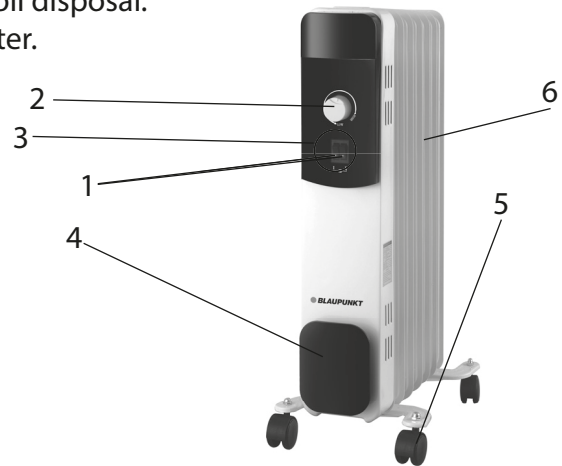
container must be carried out only by the manufacturer or authorized representative, who should be contacted if oil leaks from the heater.

23. If disposing of the heater please follow rules of oil disposal.

**WARNING:** To avoid overheating do not cover the heater.

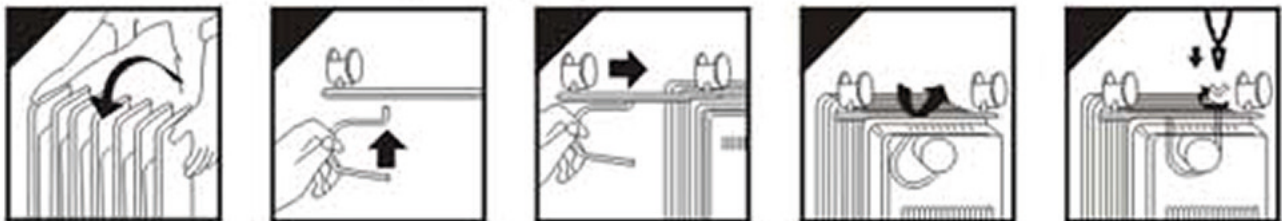
#### DESCRIPTION OF THE DEVICE (Fig. 1)

1. Diode indicating operation of the device
2. Thermostat control knob
3. On-switch control knob
4. Cable storage
5. Wheels
6. Ribs



#### ASSEMBLY (Fig. 2)

1. Turn the heater upside down.
2. Place the wheel bases between the last ribs.
3. Use the U-shaped clamp to hook the bases.
4. Block the clamp by screwing on the butterfly nut.
5. Place the heater on the wheels.



**CAUTION:** After turning the heater, wait at least one hour before connecting it to a power outlet.

#### USING THE DEVICE

**CAUTION:** During first use of the heater a small amount of smoke may appear. This is normal.

1. Place the oil heater a minimum of 100 cm from walls, furniture, curtains, plants etc.
2. Make sure that the on-switch control knob (3) and thermostat control knob (2) are set to '0'. Connect the oil heater to mains power.
3. Turn the heater on by turning the on-switch control knob (3) to position 1 (low heating power) or 2,3 (high heating power). Set a comfortable oil heater temperature by turning the thermostat control knob.
4. After you finish using the heater, turn it off by turning the on-switch control knob and thermostat control knob to '0' and disconnect the power cable from mains power.

#### CLEANING THE DEVICE

1. Prior to cleaning always remove the plug from the electrical outlet.
2. Prior to cleaning allow the heater to cool. Make sure that it is cool.
3. Wipe the heater with a damp cloth, then wipe dry.
4. Never use wax, shining agents or chemical agents to clean the heater. They may react with the device and cause discoloration or even damage.

#### TECHNICAL DATA

Power source: 220-240 V~50 Hz

Power: **BP1009** – 1: 600 W 2: 900 W 3: 1500W

Device is made in class I of insulation and has to be connected only to power outlet with ground circuit.

Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label

## GUARANTEE DOCUMENT

Thank you for purchasing this **BLAUPUNKT** product, this device has been checked in all its components meticulously, so we guarantee the correct operation, but for this to be the case we need that YOU read the instruction book carefully, as this will contribute to the best performance of this article.

R.S.A guarantees to the buyer of this product, a total guarantee of TWO YEARS, governed by the established conditions whose regulation is found in Royal Legislative Decree 1/2007 of 16 December, which approves the revised text of the General Law for the Defense of Consumers and Users, (articles 114 to 127) R.S.A is committed to repairs are completely free, labor and spare parts, including.

The Technical Assistance Service will resolve any repairs that may be required by this apparatus.

Carefully review the INSTRUCTION BOOK included, on the use, maintenance and conservation of the device.

Any anomaly that could occur due to the non-observance of such instructions will not be protected for the guarantee.

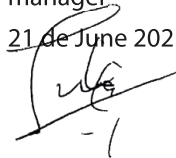
The date of sale of the device, for the purposes of warranty period, will be that which appears on the purchase invoice.

Guarantee operation: As regards all those compliance defects detected by the technical assistance, which are manifested within six months of the delivery of the goods, it is assumed that they already existed on that date, the intervention will be completely free, (unless this hypothesis is incompatible with the nature or nature of the conformity defect).

During the following eighteen months, it must be the user who demonstrates. That the lack of conformity It was coming at the time of delivery.

**MANUFACTURED CHINA FOR BLAUPUNKT**

### DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name:	RAMSONS, S.A.
Address:	C/ Lino nº 1
Post Code:	41006
	SEVILLA
<b>We declare under our responsibility that the product:</b>	
Product Description:	ELECTRIC OIL FILLED RADIATOR
Model:	BP1009
Brand:	BLAUPUNKT
<b>It complies with the European Union legislation in compliance with the 2004/108 / EU guidelines</b>	
The standards apply:	EN 55014-1: 2006+A1:+A2: EN 55014-2: 1997+A1:+A2: EN 61000-3-2:2006+A1:+A2: EN 61000-3-3:2013
Name:	Vivek Sadhwani
Position :	manager
Date:	21 de June 2021
Signature:	

Ramsons, S.A, C/ Lino Nº 1, NAVES HYTASA 41006 SEVILLA Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533
USER
DATE OF SALE
Seller's signature and stamp
<b>IMPORTANT:</b> To make the guarantee effective, the SELLER must fill out, sign and stamp this Certificate. To receive assistance under the conditions set forth in this certificate, please submit to the Technical Service Authorized, this document next to the Purchase Invoice

### INFORMATION ON RECYCLING

Disposal of the old appliance, the European Directive 2002/96 / EC on waste equipment Electrical and Electronic (WEEE), establishes that old appliances can not be thrown as municipal waste without normal classification. Appliances have to be collected separately with the to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol "container with wheels" crossed out on the product reminds you of obligation, that when you dispose of the device must be collected separately.

Consumers should contact the local or retail authority to obtain information about the correct disposal of your old device.



EN



**● BLAUPUNKT**

**BP 1009**

RADIATEUR ÉLECTRIQUE À HUILE

MANUEL D'UTILISATEUR



*Enjoy it.*

## CONSIGNES DE SECURITE.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérent à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. 6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas 7 8 l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
14. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.
15. Placer le radiateur sur une surface plane, résistante à la température, loin (à au moins 1 mètre de distance) des matériaux inflammables (des voilages, des rideaux, du papier peint, des meubles etc.).
16. Le cordon d'alimentation ne peut pas se trouver au dessus du radiateur ni toucher ou être à proximité des surfaces chaudes. Ne pas placer l'appareil au pied d'une prise électrique.
17. La surface du radiateur peut chauffer jusqu'à des températures très élevées, supérieures à 60 °C. Rester particulièrement prudent à proximité du radiateur.
18. Ne pas couvrir le radiateur avec des rideaux, des serviettes ou du linge à sécher – cela peut endommager l'appareil ou provoquer un incendie.
19. Lors de l'utilisation du radiateur, dérouler complètement son cordon d'alimentation et veiller à ce qu'il ne soit pas en contact avec la surface chaude de l'appareil.
20. Ne pas utiliser le radiateur à proximité des lavabos, des douches, des éviers, des piscines ou de tout autre endroit où l'appareil risquerait d'être mouillé.

21. Avant de ranger l'appareil, il doit refroidir. Garder l'emballage original pour entreposer le radiateur hors saison de chauffage.
22. Le radiateur est rempli d'une quantité appropriée d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou par son représentant habilité avec lequel il faut prendre contact en cas de fuite d'huile.
23. En se débarrassant du radiateur, respecter les règles de recyclage des huiles usagées.

**AVERTISSEMENT: Ne pas couvrir le radiateur afin d'éviter la surchauffe !**

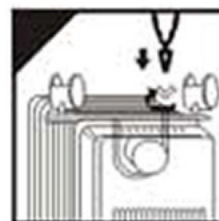
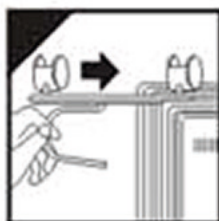
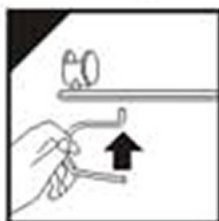
#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL (image 1)

1. Témoin lumineux de fonctionnement de l'appareil
2. Thermostat
3. Sélecteur rotatif marche/arrêt
4. Range-fil
5. Roulettes
6. Eléments chauffants



#### MONTAGE (image 2)

1. Mettre le radiateur la tête en bas.
2. Placer les supports avec leurs roulettes entre les derniers éléments chauffants.
3. Utiliser les boucles de fixation des supports en forme de U.
4. Bloquer la boucle en vissant par-dessus un écrou papillon.
5. Retourner le radiateur en sa position normale sur les roulettes.



**ATTENTION:** Après avoir retourné la radiateur, attendre au moins une heure avant de le brancher sur le secteur.

#### UTILISATION DE L'APPAREIL

**ATTENTION:** A la première utilisation du radiateur, l'appareil peut dégager un peu de fumée. C'est normal.

1. Installer le radiateur à huile à une distance d'au moins 100 cm des murs, des meubles, des rideaux, des plantes etc.
2. S'assurer que le sélecteur rotatif marche/arrêt (3) et du thermostat (2) est réglé sur "0". Brancher le radiateur sur le secteur.
3. Allumer l'appareil en tournant le sélecteur rotatif de mise en marche (3) sur la position 1 (la puissance de chauffe la plus basse) ou 2,3 (une puissance plus élevée). Régler la température souhaitée en tournant le thermostat.
4. Après avoir fini d'utiliser le radiateur, l'éteindre en tournant les sélecteurs rotatifs marche/arrêt et du thermostat vers la position "0" et débrancher le cordon d'alimentation.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, toujours retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer. S'assurer qu'il n'est plus chaud.
3. Passer un coup de chiffon légèrement humide sur le radiateur, puis l'essuyer à sec.
4. Ne jamais utiliser de cires, de produits de lustrage ni tout autre produit chimique pour nettoyer le radiateur. Car ils peuvent entrer en réaction avec l'appareil et le décolorer, voire l'endommager.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240V~50 Hz

Puissance : BP1009 – 1: 600 W 2: 900 W 3: 1500W

L'appareil de la classe d'isolation électrique demande une prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives :

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.

## DOCUMENT DE GARANTIE

Merci d'avoir acheté ce produit BLAUPUNKT, cet appareil a été vérifié dans tous ses composants minutieusement, nous garantissons donc le bon fonctionnement, mais pour cela nous avons besoin que VOUS lisiez attentivement le livret d'instructions, car cela contribuera à la meilleure performance de cet article.

R.S.A garantit à l'acheteur de ce produit une garantie totale de DEUX ANS, étant régie par les conditions établies par le Real Decreto Legislativo 1/2007, du 16 novembre, par lequel le texte réécrit de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios [Loi Générale pour la Défense des Consommateurs et des Utilisateurs] (art. 114 à 127). R.S.A s'engage à ce que les réparations soient totalement gratuites, travail manuel et pièces de rechange compris.

Le Service d'Assistance Technique se chargera de résoudre toute réparation qui pourrait être nécessaire sur cet appareil. Lisez attentivement le LIVRE D'INSTRUCTIONS fourni, concernant l'utilisation, la maintenance et la conservation de l'appareil. Toute anomalie qui pourrait résulter du non-respect de ces instructions ne sera pas couverte par la garantie. La date de vente de l'appareil, aux fins de la période de garantie, sera celle qui figure sur la facture d'achat.

Fonctionnement de la garantie : pour tous les défauts détectés par un technicien qui apparaissent dans les six mois à compter de la livraison du bien, on suppose qu'ils existaient déjà à cette date, l'intervention sera donc totalement gratuite (sauf si cette supposition est incompatible avec la nature ou le caractère du défaut). Au cours des dix-huit mois suivants, il appartient à l'utilisateur de faire la preuve que le défaut était déjà présent au moment de la livraison.

FABRIQUÉ EN CHINE POUR **BLAUPUNKT**

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du fabricant: RAMSONS, S.A.  
Adresse: C/ lino nº 1  
Code Postal: 41006  
SEVILLA

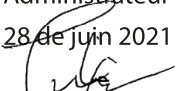
**Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit:**

Description du produit: RADIATEUR ÉLECTRIQUE À HUILE

Modèle: BP1009  
Marque: BLAUPUNKT

**Est conforme à la législation de l'Union Européenne et respecte les lignes directrices 2004/108/EU**

Normes applicables: EN 55014-1: 2006+A1:+A2:  
EN 55014-2: 1997+A1:+A2:  
EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:  
EN 61000-3-3:2013

Nom: Vivek Sadhwani  
Poste: Administrateur  
Date: 28 de juin 2021  
Signature: 

Ramsons, S.A,  
C/ Lino Nº 1 NAVES HYTASA  
41006 SEVILLA  
Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

UTILISATEUR

DATE DE VENTE

Signature et sceau du vendeur

**IMPORTANT :** Pour que la garantie soit effective, le VENDEUR doit remplir, signer et tamponner ce Certificat. Pour bénéficier d'une attention dans les conditions énoncées dans ce certificat, veuillez présenter ce document au Service Technique Autorisé avec la Facture d'Achat.

## INFORMATION SUR LE RECYCLAGE

La Directive 2002/96/CE du Parlement Européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule qu'ils ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Les équipements doivent être collectés séparément afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent et de réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.





# BP 1009

RADIADOR ELÉCTRICO A ÓLEO

MANUAL DE INSTRUÇÕES



*Enjoy it.*

## CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."
10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.
11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
14. Não utilizar o moinho na proximidade de água p.ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.
15. O aquecedor deve ser colocado numa superfície plana e resistente à temperatura, estando afastado (a pelo menos um metro) de materiais inflamáveis (cortinas, papéis de parede, móveis, etc.).
16. O cabo de alimentação não pode estar colocado debaixo do aquecedor, nem estar em contacto ou na proximidade de superfícies quentes. Não colocar o aquecedor na proximidade da tomada eléctrica.
17. A superfície do aquecedor pode atingir as temperaturas muito altas, superiores a 60 °C. Por este motivo, estando na proximidade do mesmo, mantenha cuidado especial.
18. Não se pode tapar o aquecedor com cortinas, toalhas nem pôr nele a roupa molhada.
19. Utilizando o aquecedor, deve-se desenrolar totalmente o seu cabo de alimentação, prestando atenção para que o mesmo não esteja em contacto com o aquecedor.
20. O aquecedor não pode igualmente estar colocado na proximidade de lavabos, duches, lava-



louças, piscinas ou outros lugares nos quais o mesmo pode ficar molhado.

21. Antes que esconda o aquecedor, o mesmo deve arrefecer. Conservar a embalagem original do aquecedor para armazená-lo durante as épocas nas quais não é necessário.
22. O aquecedor está preenchido com uma determinada quantidade do óleo especial. As reparações que exigem a abertura do tanque de óleo podem ser realizadas exclusivamente pelo fabricante do mesmo ou pelo representante autorizado. Em caso da saída do óleo é necessário contactar as referidas entidades.
23. Deitando o aquecedor ao lixo, é necessário seguir as regras de reutilização de óleo.

**ADVERTÊNCIA: Não tapar o aquecedor a fim de evitar o seu sobreaquecimento.**

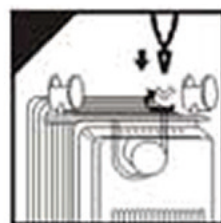
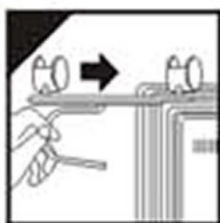
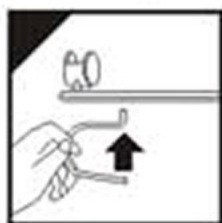
#### DESCRIÇÃO DO AQUECEDOR A ÓLEO (fig. 1)

1. Lâmpada que sinaliza o trabalho do aquecedor
2. Botão do termóstato
3. Botão de ligar
4. Esconderijo para cabo
5. Rodas
6. Nervuras



#### MONTAGEM (fig. 2)

1. Virar o aquecedor de cima para baixo.
2. Colocar as rodas entre as últimas nervuras.
3. Utilizando as fivelas na forma de U, fixar as rodas.
4. Bloquear a fivela ao aparafusar o parafuso de alas.
5. Pôr o aquecedor de pé.



**CUIDADO:** Uma vez virado o aquecedor para a posição normal, esperar pelo menos uma hora antes de ligá-lo à rede eléctrica.

#### UTILIZAÇÃO DO AQUECEDOR

**CUIDADO:** Durante a primeira utilização o aquecedor pode exalar uma pequena quantidade de fumo. É normal.

1. Colocar o aquecedor a pelo menos 100 cm de paredes, móveis, cortinas, plantas, etc.
2. Assegurar-se de que o botão de ligar (3) e do termóstato (2) estão na posição "0". Conectar o aquecedor à rede eléctrica.
3. Ligar o aquecedor ao ajustar o botão de ligar (3) na posição 1 (aquecimento mais fraco) ou 2,3 (aquecimento mais forte). Ajustar a temperatura confortável através do botão do termóstato.
4. Uma vez acabado o aquecimento, desligar o aquecedor ao ajustar o botão de ligar e do termóstato na posição "0" e desconectá-lo da rede de alimentação.

#### LIMPEZA DO AQUECEDOR

1. Antes de se pôr a limpar o aquecedor, retirar sempre a ficha da tomada.
2. Antes da limpeza, deixar o aquecedor arrefecer. Assegurar-se de que o aquecedor está frio.
3. Limpar o aquecedor com um tecido molhado e a seguir com um tecido seco.
4. Nunca utilizar ceras, meios de polição ou outras substâncias químicas para a limpeza do aquecedor. Estas substâncias podem reagir com o aparelho ou até causar a sua deterioração.

#### DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 220-240V~50 Hz

Potência: BP1009 – 1: 600 W 2: 900 W 3: 1500W

L'appareil de la classe d'isolation électrique demande une prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives :

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.

## DOCUMENTO DE GARANTIA

Obrigado por adquirir este produto **BLAUPUNKT** este dispositivo foi verificado em todos os seus componentes meticulosamente, por isso garantimos o funcionamento correto, mas para isso é necessário VOCÊ leu cuidadosamente o manual de instruções, pois isso contribuirá para o melhor desempenho deste artigo.

R.S.A garante ao comprador deste produto, uma garantia total de DOIS ANOS, regida pelo condições estabelecidas cuja regulamentação se encontra no Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de Novembro, que aprova o texto revisado da Lei Geral de Defesa do Consumidor e Usuários,(artigos 114 a 127) R.S.A está empenhada em reparos são completamente livres, mão de obra e peças de reposição, inclusive.

O Serviço de Assistência Técnica resolverá todos os reparos que este dispositivo possa exigir.

Reveja cuidadosamente o LIVRO DE INSTRUÇÕES incluído, sobre a utilização, manutenção e conservação do dispositivo.

Qualquer anomalia que possa ocorrer devido à não observância de tais instruções não será coberta a garantia A data de venda do dispositivo, para fins do período de garantia, será aquela que aparece na fatura de compra.

Operação de garantia: Em relação a todos os defeitos de conformidade detectados pelo assistência técnica, que se manifestam no prazo de seis meses a contar da entrega das mercadorias, presume-se que já existiam em dita data, a intervenção será totalmente gratuita (a menos que essa hipótese seja incompatível com o natureza ou natureza do defeito de conformidade).

Durante os dezoito meses seguintes, deve ser o usuário que demonstra. Que a falta de conformidade já chegou no momento da entrega.

FABRICADO CHINA PARA **BLAUPUNKT**

## DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nome do Fabricante: RAMSONS, S.A.  
Endereço: C/ Lino nº 1  
Código postal: 41006  
SEVILLA

### Declaramos sob nossa responsabilidade que o produto:

Descrição do produto: RADIADOR ELÉCTRICO A ÓLEO  
Modelo: BP1009  
Marca: BLAUPUNKT

### Está em conformidade com a legislação da União Europeia em conformidade com as orientações 2004/108 / UE

Os padrões se aplicam: EN 55014-1: 2006+A1:+A2:  
EN 55014-2: 1997+A1:+A2:  
EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:  
EN 61000-3-3:2013

Name: Vivek Sadhwani  
Posição na empresa: Administrador  
Data: 28 de June 2021  
Assinatura: 

Ramsons, S.A,  
C/ Lino Nº 1, NAVES HYTASA  
41006 SEVILLA  
Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

USER

DATA DE VENDA

ASSINATURA E SELO DO VENDEDOR

**IMPORTANTE:** Para retornar à garantia efetiva, ou VENDEDOR, você deve preencher, assimilar e certificar o Certificado. Para receber atendimento sob as condições estabelecidas neste certificado, envie para o Serviço Técnico Autorizado, este documento ao lado da fatura de compra.

## MEIO AMBIENTE

Eliminação correta deste produto Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana que representem a eliminação de resíduos descontrolada, reciclagem responsável para promover a reutilização recursos materiais sustentáveis.

Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de retornar e pegar ou entrar em contato com o estabelecimento onde você comprou o produto.

Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

